Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 28 (1957)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

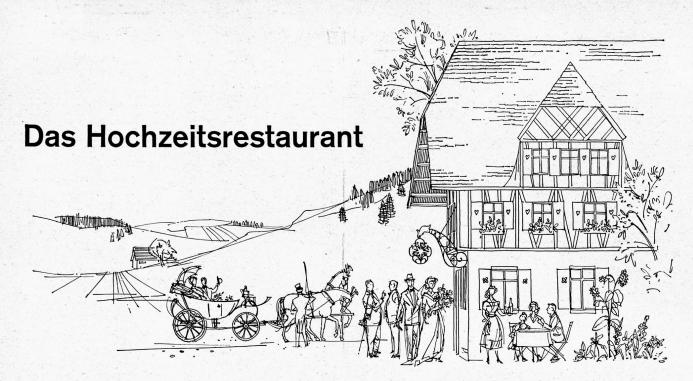
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



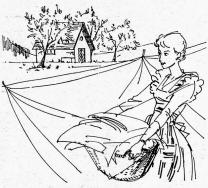
Im Restaurant «Sunnehalde» finden wir eine gediegene Atmosphäre. Man weiss auf den ersten Blick nicht, woran es liegt. Vielleicht an der prächtigen Lage, oberhalb des Dorfes, am Waldrand, mit freiem Blick über Wiesen und Felder zum



See und darüber hinaus. Oder ist es die gepflegte Art mit der alles aufgetragen wird, vom einfachen Zabig bis zum auserlesenen Menu. Die «Sunnehalde» ist wegen ihrer Küche weit herum bekannt. Kein Wunder, dass hier oft grosse Gesellschaften, Hochzeiten und Ver-

eine anzutreffen sind. Eines fällt den Gästen sofort auf. Tischtücher und Servietten sind ein Musterbeispiel für gepflegte und saubere Wäsche. Man sieht es am makellosen Weiss und merkt es am weichen Griff.

Das war allerdings nicht immer so. Es ist noch nicht lange her, so hatte Frau Sommer grosse Wäschesorgen. Trotz dem Vorhandensein einer modernen Waschmaschine



war die Wäsche verkalkt, fühlte sich beinahe klebrig an und wollte einfach nicht mehr weiss werden. Ein

Waschmittel nach dem andern wurde probiert. Und dann kam das Unheil mit dem Waschautomaten. Ein Monteur musste extra vorbeikommen, um den verstopften Ablauffreizumachen und die Maschine zu reinigen. Dieser Monteur war es, der Frau Sommer ganz im Vertrauen einen Tip gab. Berichten Sie dem Beratungsdienst bei Steinfels. Dort wird man ihnen eine genaue Waschanleitung ausarbeiten; man wird sie gründlich über die Bedeutung des harten Wassers aufklären. Wenn nach der Steinfels-Methode gewaschen wird, kann so etwas nicht mehr vorkommen.

Frau Sommer hatte es nicht zu bereuen. Unverbindlich erhielt sie ihre Anleitung und ohne Kosten konnte sie die empfohlenen Waschmittel ausprobieren. Seither schwört sie auf Maga zum Vorwaschen und Atlantis zum Klarwaschen. Vom Resultat ist sie begeistert, denn sie weiss es genau: «Gepflegte Wäsche gehört zu einem guten Restaurant wie das Tüpfchen auf das i.»

STEINFELS

die leistungsfähige Seifenfabrik für den Grossbetrieb

Friedrich Steinfels, Zürich, Tel. (051) 42 14 14

MAGA

zum Vorwaschen aller Kategorien Weiss- und Buntwäsche und zum Waschenvon Metzgerwäsche, Hotelküchenwäsche und öligen Überkleidern.

ATLANTIS

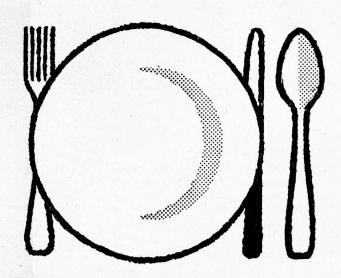
das Seifenhaltige Waschmittel zum Waschen aller Kategorien Weissund Buntwäsche.

Knorr AROMAT

für Ihre Gäste

zum individuellen Nachwürzen

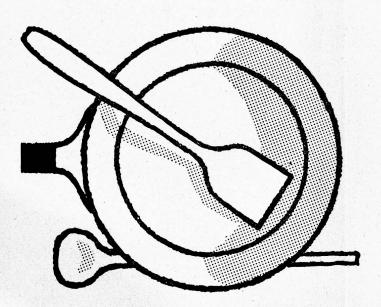




für Ihre Küche -

hebt den Eigengeschmack der Speisen und verleiht ihnen ein köstliches Aroma

Knorr AROMAT





KNOV AROMAT die neuzeitliche Trockenwürze!

4:05-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

V. Lukas

W. Leutwyler

Aarau

Zürich

Lausanne

064 | 2 23 58

051 / 33 22 05

021 / 26 47 86

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon (051) 987508

Gegründet 1880







Der springende Punkt: Sinnreiche Rationalisierung





Elektroherde - Kippkessel - Bratpfannen - Wärmeschränke - Boiler - usw.

ELCALOR AG AARAU TEL. (064) 2 36 91

Ob Klein- oder Großbetrieb — praktisch

leistungsfähig

wirtschaftlich

wird Ihre neue, mit ELCALOR-Apparaten ausgerüstete Küche sein. Sorgfältige Bauart, zweckmässige Gestaltung und durchdachte Konstruktion sind ELCALOR-Merkmale, die für Senkung Ihrer Betriebskosten und Schonung Ihres Personals bürgen.

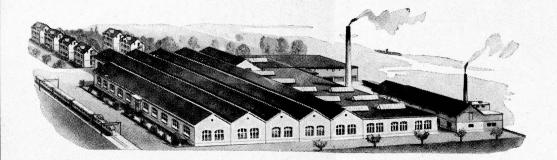
Nutzen Sie die Erfahrung unserer Fachleute aus —

vertrauen auch Sie Ihre Küchenprobleme der ELCALOR an









Eine grosse Auswahl von

15 Spezialsuppen

steht für Festtage auch den Heimen und Anstalten zur Verfügung

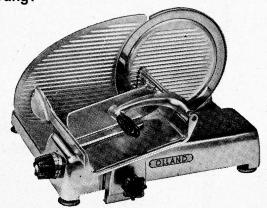
Ein Versuch überzeugt!

Hügli Nährmittel AG Arbon, Tel. (071) 46903

Geflügelcrème Feinschmecker Grünerbs mit Sago, extra Grünerbs mit Schinken Steinpilz Tomatencrème Diplomate Spargelcrème Huhn mit Reis Oxtail de luxe Pilz mit Reis Spring Vegetable (Frühling) Hühnersuppe mit Frischeiernudeln Flädli Klare Julienne

OLLAND

Der neue elektrische Schnellschneider. Ein Spitzenprodukt langjähriger Erfahrung!



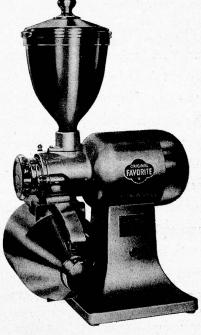
Verlangen Sie die neuesten Prospekte

changen die die neuesien i respense

Generalvertretung und Servicedienst

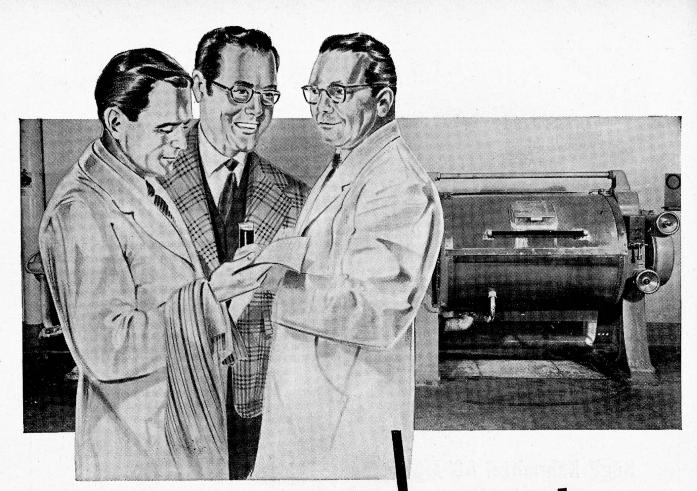
FAVORITE

Die bewährte elektrische Kaffeemühle! In verschiedenen Typengrössen erhältlich.



Otto Mathys Aarau

Kasinostrasse Tel. (064) 214 95



Vertrauen durch Beweise

Immer mehr Anstalten vertrauen ihre Waschprobleme dem Sunlight Waschtechniker an. Auch Sie werden erfahren, dass seine sachverständigen Ratschläge sich auf eine gründliche chemisch-technische Ausbildung und reiche Erfahrung stützen, ferner auf Analysen, welche er mit seinem Testkoffer - ein richtiges Labor im Kleinformat - in Ihrer Wäscherei durchführen kann.

Besprechen Sie daher Ihre Waschprobleme mit dem Sunlight-Waschtechniker. Er verdient Ihr volles Vertrauen, denn er ist wie kein anderer in der Lage, ein verbessertes oder vereinfachtes Waschverfahren zu empfehlen, das in bezug auf Weissgrad und Schonung der Wäsche grosse Vorteile bietet.

SUNLIGHT OLTEN

Das Institut für Waschtechnik

... prüft

Ihr Waschverfahren auf Schonung und Wirtschaftlichkeit.

...gibt Auskunft über

Ursache von Wäscheschäden, Waschbarkeit neuer Stoffe.

. bietet

Ihnen fachmännische Beratung in allen Waschproblemen.

